

**Amendamentele la anexa Protocolului din 1978 referitor la
Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către
nave, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin
Rezoluția Comitetului pentru Protecția Mediului Marin – MEPC.89(45),
la Londra la 5 octombrie 2000***

AMENDAMENTE LA ANEXA V LA MARPOL 73/78

- 1 Paragraful (2) existent al regulii 1 se modifică după cum urmează:

„*Uscatul cel mai apropiat*. Termenul „de la uscatul cel mai apropiat” înseamnă de la linia de bază care servește la determinarea mării teritoriale a teritoriului respectiv în conformitate cu dreptul internațional; totuși, în sensul prezentei convenții, expresia „de la uscatul cel mai apropiat” pe coasta NE a Australiei înseamnă de la o linie trasă dintr-un punct al coastei Australiei cu:

latitudine 11°00'S, longitudine 142°08'E
până la punctul cu latitudine 10°35'S, longitudine 141°55'E,
și apoi între următoarele puncte:
latitudine 10°00'S, longitudine 142°00'E
latitudine 9°10'S, longitudine 143°52'E
latitudine 9°00'S, longitudine 144°30'E
latitudine 10°41'S, longitudine 145°00'E
latitudine 13°00'S, longitudine 145°00'E
latitudine 15°00'S, longitudine 146°00'E
latitudine 17°30'S, longitudine 147°00'E
latitudine 21°00'S, longitudine 152°55'E
latitudine 24°30'S, longitudine 154°00'E
și apoi până la punctul de
latitudine 24°42'S, longitudine 153°15'E pe coasta Australiei. ”

- 2 Paragraful (1)(a) existent al regulii 3 se modifică după cum urmează:

„este interzisă evacuarea în mare a tuturor obiectelor din material plastic, care includ în special parâme sintetice, plase de pescuit din fibră sintetică, saci din material plastic pentru gunoi și cenușa de la produsele din material plastic incinerate care pot conține reziduuri toxice sau de metale grele.”

- 3 Paragraful (2)(a)(i) existent al regulii 5 se modifică după cum urmează:

„toate obiectele din material plastic care includ în special parâme sintetice, plase de pescuit din fibre sintetice, saci din material plastic pentru gunoi și cenușa de la produsele din material plastic incinerate care pot conține reziduuri toxice sau de metale grele; și”

* Traducere



- 4 Paragraful (1)(b) existent al regulii 9 se modifică după cum urmează:

„Afișele vor fi scrise în limba de lucru a personalului navei și, pentru navele angajate în voiaje spre porturile sau terminalele din larg aflate sub jurisdicția altor părți la Convenție, în limba engleză, franceză sau spaniolă.”

- 5 Paragraful (3)(a) existent al regulii 9 se modifică după cum urmează:

„Fiecare operație de descărcare, sau incinerare completă, va fi înregistrată în Jurnalul de înregistrare a operațiunilor de descărcare a gunoiului și înregistrarea va fi semnată de ofițerul însărcinat cu aceasta la data incinerării sau descărcării. Fiecare pagină completată a Jurnalului de înregistrare a operațiunilor de descărcare a gunoiului va fi semnată de comandantul navei. Înregistrările din Jurnalul de înregistrare a operațiunilor de descărcare a gunoiului se vor face cel puțin în limba engleză, franceză sau spaniolă. Dacă înregistrările sunt făcute și într-o limbă oficială a statului al cărui pavilion nava este împuternicită să-l arboreze, aceste înregistrări vor prima în cazul unui diferend sau a unei contradicții; ”

- 6 Înregistrarea existentă a descărcării gunoiului inclusă în appendice se modifică astfel:



„ÎNREGISTRAREA DESCĂRCĂRII GUNOIULUI

Numele navei _____ Numărul sau literele distinctive: _____ Numărul IMO: _____

Categoriile de gunoi:

- 1: Materiale plastice
- 2: Materiale de fardaj, de căptușire sau de ambalaj care pot pluti.
- 3: Produse concasate din hârtie, cârpe, obiecte din sticlă și metal, sticle, veselă etc.
- 4: Produse din hârtie, cârpe, obiecte din sticlă și metal, sticle, veselă, etc.
- 5: Deșeuri de alimente.
- 6: Cenușa provenind de la incineratoare, cu excepția celei de la produsele din material plastic care pot conține reziduuri toxice sau de metale grele.

NOTĂ: DESCĂRCAREA ORICĂRUI ALT GUNOI ÎN AFARĂ DE DEȘEURILE DE ALIMENTE ESTE INTERZISĂ ÎN ZONELE SPECIALE. NUMAI GUNOIUL DESCĂRCAT ÎN MARE TREBUIE SĂ FIE GRUPAT ÎN CATEGORII. PENTRU GUNOIUL DESCĂRCAT LA INSTALAȚIILE DE COLECTARE, CU EXCEPȚIA GUNOIULUI DIN CATEGORIA 1, ESTE SUFICIENT SĂ SE INDICE CANTITATEA TOTALĂ ESTIMATĂ.

Data/ora	Poziția navei	Cantitatea estimată descărcată în mare (m ³)					Cantitatea estimată descărcată la instalațiile de colectare sau la altă navă (m ³)		Cantitatea estimată incinerată (m ³)	Certificare/ Semnătura
		CAT.2	CAT.3	CAT.4	CAT.5	CAT.6	CAT.1	Altele		

Semnătura comandantului: _____ Data: _____ ”

